Gordon de Brouwer
mailto:gordon.debrouwer@anu.edu.au
Executive Director
Australia-Japan Research Centre
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor De Brouwer,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Peter Drysdale

mailto:peter.drysdale@anu.edu.au
Professor of Economics
Australia-Japan Research Centre
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Drysdale,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Jenny Corbett

mailto:jenny.corbett@anu.edu.au
Professor of Japanese Studies
Australia-Japan Research Centre
The Australian National University

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Corbett,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Christopher Findlay

mailto:christopher.findlay@anu.edu.au
Professor of Economics
Australia-Japan Research Centre
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Findlay,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Song Li Gang

mailto:ligang.song@anu.edu.au

Research Fellow
Australia-Japan Research Centre
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Song,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Alexandra Sidorenko

mailto:alexandra.sidorenko@anu.edu.au
Postdoctoral Fellow
Australia-Japan Research Centre
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Sidorenko,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Malcolm Bosworth

mailto:malcolm.bosworth@anu.edu.au
Visiting Fellow
Australia-Japan Research Centre
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Bosworth,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Mandy Thomas

mailto:Mandy.Thomas@anu.edu.au
Deputy Director
The Centre for Cross-cultural Research
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Thomas,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Anne-Maree O'Brien

mailto:Anne-Maree.OBrien@anu.edu.au
Executive Officer
The Centre for Cross-cultural Research
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Ms. O'Brien,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Chris Blackall

mailto:Chris.Blackall@anu.edu.au
ARC Senior Research Associate
The Centre for Cross-cultural Research
The Australian National University

才能
才能
能

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Mr. Blackall,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Celia Bridgewater

mailto:Celia.Bridgewater@anu.edu.au
Project Officer
The Centre for Cross-cultural Research
The Australian National University

才能 **E** ast
才能 **A** sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Ms. Bridgewater,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Mary Edmunds
mailto:Mary.Edmunds@anu.edu.au
Fellow
The Centre for Cross-cultural Research
The Australian National University

才能
才能
才能

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Edmunds,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Maria-Suzette Fernandes Dias

mailto:maria-suzette.fernandesdias@anu.edu.au
Executive Support Officer
The Centre for Cross-cultural Research
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Fernandes,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

William Maley
mailto:william.maley@anu.edu.au
Foundation Director
Asia Pacific College of Diplomacy
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Maley,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Jonathan Unger

mailto:Jonathan.Unger@anu.edu.au
Centre Head
Contempory China Centre
The Australian National University

HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Unger,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Andrew Kipnis
mailto:andrew.kipnis@anu.edu.au
Research Fellow
Contempory China Centre
The Australian National University

才能
才能
才能

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Kipnis,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Luigi Tomba
mailto:luigi.tomba@anu.edu.au
Research Fellow
Contempory China Centre
The Australian National University

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Tomba,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

> http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

> http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Anita Chan

mailto:anita@coombs.anu.edu.au

Research Fellow
Contempory China Centre
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Chan,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Peter van Ness

mailto:peter.van-ness@anu.edu.au
Visiting Fellow
Contempory China Centre
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Van Ness,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Andrew K. Pawley
mailto:apawley@coombs.anu.edu.au
Head of Department
Department of Linguistics
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Pawley,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Malcolm Ross

mailto:malcolm.ross@anu.edu.au
Senior Fellow
Department of Linguistics
The Australian National University

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Ross,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

I Wayan Arka

mailto:Wayan.Arka@anu.edu.au
Research Fellow
Department of Linguistics
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Arka,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Paul James Sidwell

mailto:paul.sidwell@anu.edu.au
Postdoctoral Research Fellow
Department of Linguistics
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Sidwell,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

George Fane
mailto:George.Fane@anu.edu.au
Professor, Division of Economics
Research School of Pacific and Asian Studies
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Fane,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Ross Garnaut

mailto:Ross.Garnaut@anu.edu.au
Professor of Economics
Research School of Pacific and Asian Studies
The Australian National University

才能
才能
能

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Garnaut,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Hal Hill

mailto:hal.hill@anu.edu.au

H. W. Arndt Professor of Southeast Asian Economics
Research School of Pacific and Asian Studies
The Australian National University

才能
才能
能

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Hill,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Warwick J. McKibbin

mailto:Warwick.McKibbin@anu.edu.au

Divisional Convenor
Research School of Pacific and Asian Studies
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. McKibbin,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Xin Meng

mailto:Xin.Meng@anu.edu.au

Senior Fellow, Division of Economics
Research School of Pacific and Asian Studies
The Australian National University

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Xin,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Peter Warr

mailto:Peter.Warr@anu.edu.au
Professor, Division of Economics
Research School of Pacific and Asian Studies
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Warr,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Mei Wen

mailto:rosemei.wen@anu.edu.au
Research Fellow, Division of Economics
Research School of Pacific and Asian Studies
The Australian National University

才能
才能
才能

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Mei,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Lee Jong Wha

mailto:jongwha@korea.ac.kr
Professor, Division of Economics
Research School of Pacific and Asian Studies
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Lee,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Paul Keal

mailto:Paul.Keal@anu.edu.au
Research Fellow
Graduate Studies in International Affairs
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Keal,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Katherine Morton

mailto:Katherine.Morton@anu.edu.au
Research Fellow
Graduate Studies in International Affairs
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Morton,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Heather Rae

mailto:Heather.Rae@anu.edu.au
Research Fellow
Graduate Studies in International Affairs
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Rae,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Chris Reus Smit

mailto:Christian.Reus-Smit@anu.edu.au
Senior Fellow
Graduate Studies in International Affairs
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Smit,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Leonard Seabrooke

mailto:leonard.seabrooke@anu.edu.au
Postdoctoral Fellow
Graduate Studies in International Affairs
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Seabrooke,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Amareswar Galla
mailto:a.galla@anu.edu.au
Director
Graduate Studies
in Sustainable Heritage Development
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Galla,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Yu Ping

mailto:ping.yu@anu.edu.au
Program Administrator
Graduate Studies
in Sustainable Heritage Development
The Australian National University

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Ms. Yu,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

James J. Fox
mailto:james.fox@anu.edu.au

才能

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Director, Research School of Pacific and Asian Studies
Graduate Studies
in Sustainable Heritage Development
The Australian National University

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Fox,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Paul Pickering

mailto:Paul.Pickering@anu.edu.au
Queen Elizabeth II Fellow
Graduate Studies
in Sustainable Heritage Development
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Pickering,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Darrell Tyron

mailto:darrell.tryon@anu.edu.au
Fellow
Graduate Studies
in Sustainable Heritage Development
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Tyron,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Judith Pabian

mailto:rspasgrants@coombs.anu.edu.au
Grants Officer
Research School of Pacific and Asian Studies
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Ms. Pabian,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Heather Booth

mailto:heather.booth@anu.edu.au
Senior Lecturer
Research School of Social Sciences
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Booth,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Peter McDonald

mailto:peter.mcdonald@anu.edu.au

Program Head, Demography and Sociology
Research School of Social Sciences
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor McDonald,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Terence Hull

mailto:terry.hull@anu.edu.au
Research School of Social Sciences
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Professor Hull,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Siew Ean Khoo

mailto:siewean.khoo@anu.edu.au

Executive Director, Australian Centre for Population ~~R~~
Research School of Social Sciences
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Khoo,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Yohannes Kinfu Ashagrea

mailto:yohannes.kinfu@anu.edu.au
Research Fellow
Research School of Social Sciences
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Ashagrea,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

David Lucas

mailto:david.lucas@anu.edu.au

Fellow

Research School of Social Sciences

The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Lucas,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director

Carmen Voigt-Graf

mailto:carmen.voigt-graf@anu.edu.au
Postdoctoral Fellow
Research School of Social Sciences
The Australian National University

E ast
A sian
R esearch and
T ranslation in
H ong Kong

Hong Kong, 03/10/08
HKLNA-Project -- The beginning of a solution

Dear Dr. Voigt,

Twelve years on the ground in East Asia has taught me that the world is not yet ready for a universally shared common language. In the simplest of terms there are too many people learning English to provide adequate training to non-native speakers and insufficient *real* demand to help them sustain what they have learned after having been trained. Moreover, there are too few people learning the languages of non-English speaking peoples to provide a sufficiently strong foundation for good cross-cultural communication and understanding. As a result the overall quality of the English language has suffered, East Asian languages have been neglected, and understanding between peoples of East Asia and the West has been impaired. The obvious solution to this problem is to remove the *artificial* demand for English language created by East Asian governments and the language's global proponents. Unfortunately, those who are in the best position to remove this excess demand and consequent poor quality oversupply are the least inclined to do so.

In order to start the ball rolling I have created the Hong Kong Language Needs Assessment Project.

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/index.html

Although dedicated almost entirely to Hong Kong, the project has important implications for the rest of East Asia, where I hope someday to move it forward under a different name. The purpose of the project is to assess the *real* use and need of the English language in Hong Kong and eventually other East Asian societies and thereby provide policy makers and individual citizens with the information they require to make proper choices with regard to English language training and learning. The first important stage of this project is research, and it is to this end that the following proposal was developed and money, or alternatively employment, is now being sought

http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/current/hklna/documents/proposals/030828-1.pdf

Please consider the project and research proposal carefully and think about ways

East Asian Research and Translation in Hong Kong
http://homepage.mac.com/moogoonghwa/earth/
mailto:hsmr@pacific.net.hk • tel/fax: 852 2630 0349
H2-30 Sunshine City • No. 18 On Luk Street • Ma On Shan
Shatin • New Territories
Hong Kong • China 04

that you, your organization, or others whom you know, might best contribute to the HKLNA-Project's ultimate success.

I am looking forward to your timely response.

Sincerely,

橋 守

R. A. Stegemann
HKLNA-Project Director